

BERNARDO®



TRANSLATION OF THE ORIGINAL USER MANUAL

SEGA A NASTRO LEGNO

HBS 230 / HBS 260

HBS 320 / HBS 360



IT



BERNARDO[®]

Edition 04/2019

© COPYRIGHT 2019 Bernardo PWA Ltd.
Modifiche e copie (ed estratti) consentite solo con il consenso scritto di PWA Ltd.
Qualsiasi violazione di tali disposizioni sarà perseguita senza eccezioni.

1. Generale

1.1 Informazioni per questo manuale e libretto di sicurezza

Questo manuale e il libretto di sicurezza consentono un uso sicuro ed efficiente di questo prodotto. Dato che fanno parte della macchina, devono essere tenuti vicini alla portata della macchina e facilmente accessibili al personale.

Tutto il personale deve aver letto e compreso a fondo il contenuto di questo manuale e del libretto di sicurezza prima di utilizzare la macchina. Il funzionamento sicuro può essere garantito solo nel pieno rispetto delle precauzioni di sicurezza e delle istruzioni di questo manuale e del libretto di sicurezza.

Inoltre, quando si utilizza questo prodotto si applicano le normative locali in materia di salute e sicurezza e le precauzioni generali di sicurezza.

1.2 Documenti applicabili

- Manuale utente
- Libretto di sicurezza
- Manuale utente per la lettura digitale a 2 assi

2. Destinazione d'uso

La HBS 230 / HBS 260 / HBS 320 / HBS 360 la sega da nastro è adatta per il taglio del legno.

Non utilizzare questa macchina per i seguenti materiali:

- Plastica elastica (ad es. gomma)
- Materiali infiammabili (ad es. magnesio)

Tipo di utilizzo: hobby

La HBS 230 / HBS 260 / HBS 320 / HBS 360 sega a nastro è progettato per un uso medio di 2 ore al giorno / 25% di tempo di funzionamento. Ciò equivale a un massimo di 150 ore all'anno.

Parte dell'uso previsto è seguire le istruzioni di questo manuale e il libretto di sicurezza.

Eventuali variazioni all'uso previsto di questa macchina sono considerate uso improprio.

2.1 Condizioni fisiche circostanti

Le condizioni fisiche in cui viene utilizzata questa macchina determinano la sicurezza del funzionamento e durata dei componenti della macchina.

Le linee guida per queste condizioni sono:

- Dintorni: privo di vibrazioni, forza improvvisa e urti
- Temperatura: minimo + 5 ° C, massimo 35 ° C
- Umidità ambientale: 30% - 70% di umidità relativa (senza condensa)

3. Dati tecnici

3.1 specificazioni

	HBS 230	HBS 260
Larghezza di taglio	225 mm	245 mm
Altezza di taglio	95 mm	150 mm
Dimensioni nastro per seghe	1575 x 6,35 x 0,35 - 10 ZpZ	1826 x 10 x 0,35 - 6 ZpZ
Larghezza nastro per seghe	3 - 12,5 mm	6 - 12,5 mm
Velocità di taglio	635 m/min	760 m/min
Misure tavolo	300 x 300 mm	360 x 320 mm
Altezza tavolo	405 mm	930 mm
Inclinazione tavolo sega	0° bis 45°	0° bis 45°
Attacco aspirazione \varnothing	50 mm	100 mm
Potenza di ingresso del motore S1 100%	0,30 kW (0,40 PS)	0,37 kW (0,50 PS)
Potenza di uscita del motore S6 40%	0,42 kW (0,57 PS)	0,55 kW (0,75 PS)
Tensione	230 V	230 V
Misure macchina (L x P x H)	480 x 370 x 840 mm	650 x 560 x 1430 mm
Peso ca.	21 kg	37 kg
Livello di pressione sonora (senza carico)	< 70 dB(A)	< 70 dB(A)
Numero macchina	vedi targhetta	vedi targhetta
Anno di fabbricazione	vedi targhetta	vedi targhetta

	HBS 320	HBS 360
Larghezza di taglio	305 mm	345 mm
Altezza di taglio	170 mm	210 mm
Dimensioni nastro per seghe	2240 x 12,7 x 0,5 - 4 ZpZ	2560 x 12,7 x 0,5 - 4 ZpZ
Larghezza nastro per seghe	6 - 20 mm	6 - 25 mm
Velocità di taglio	370 / 800 m/min	370 / 800 m/min
Misure tavolo	480 x 390 mm	545 x 515 mm
Altezza tavolo	985 mm	1020 mm
Inclinazione tavolo sega	0° bis 45°	0° bis 45°
Attacco aspirazione \varnothing	100 mm	100 mm
Potenza di ingresso del motore S1 100%	0,75 kW (1,0 PS)	1,1 kW (1,5 PS)
Potenza di uscita del motore S6 40%	1,1 kW (1,5 PS)	1,5 kW (2,0 PS)
Tensione	230 V	230 V
Misure macchina (L x P x H)	800 x 600 x 1600 mm	800 x 700 x 1700 mm
Peso ca.	62 kg	70 kg
Livello di pressione sonora (senza carico)	< 70 dB(A)	< 70 dB(A)
Numero macchina	vedi targhetta	vedi targhetta
Anno di fabbricazione	vedi targhetta	vedi targhetta

3.2 Accessori standard

Nastro per sega
Battuta longitudinale con lente (tranne HBS 320)
Battuta obliqua
Guida rulli di precisione con cuscinetto a sfera
Luce di lavoro a LED
Spingitoio
Basamento (tranne HBS 230)

3.3 Accessori opzionali HBS 230 / HBS 260 / HBS 320 / HBS 360 (Consigliata)

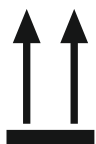
<p>Nastro 1575 x 6,35 x 0,35 - 10 ZpZ for HBS 230</p>  <p>Art. Nr. 11-1000</p>	<p>Nastro 1826 x 10 x 0,35 - 6 ZpZ for HBS 260</p>  <p>Art. Nr. 11-1003</p>	<p>Nastro 2240 x 13 x 0,5 - 4 ZpZ for HBS 320</p>  <p>Art. Nr. 11-1002</p>	<p>Nastro 2560 x 13 x 0,5 - 4 ZpZ for HBS 360</p>  <p>Art. Nr. 11-1007</p>
<p>Taglierina circolare per HBS 260 / 320 / 360</p>  <p>Art. Nr. 11-4004</p>	<p>Carrello UF 300</p>  <p>Art. Nr. 56-1070</p>		

4. Trasporti

I dispositivi di sollevamento utilizzati per il trasporto, come un carrello elevatore (nonché per l'assemblaggio o lo smontaggio della macchina) all'interno o all'esterno dei locali sono consentiti solo da personale di trasporto autorizzato ed esperto.

4.1 Simboli sulla confezione

Simboli, come i seguenti, si trovano sulla confezione:



Questo lato in su

Le frecce indicano la parte superiore della confezione. Le frecce devono sempre essere rivolte verso l'alto per eliminare i danni al contenuto della confezione.



Fragile

Mostra imballaggi contenenti merci fragili e / o fragili.

Maneggiare il pacco con cura. Non lasciar cadere. Proteggere da urti improvvisi.



Mantenere asciutto

Proteggere l'imballaggio dal bagnarsi



Maneggiare il pacco con cura. Non lasciar cadere. Proteggere da urti improvvisi.



Centro di gravità

Mostra il baricentro sulla confezione. Prestare attenzione durante il sollevamento e il trasporto.

L'icona non viene visualizzata sulla confezione quando il centro di gravità attuale è il centro. In mancanza di chiarezza contattare il produttore.



Correggi qui

Collegare i dispositivi di sollevamento (catena, fune di sollevamento ecc.) Solo dove è mostrato questo simbolo.

4.2 Danni durante il trasporto

Ispezione alla consegna

Controllare la merce immediatamente dopo la consegna per danni o componenti mancanti.

In caso di danni visibili prima di disimballare procedere come segue:

- 1 Rifiuta la consegna o accetta la merce con prenotazione
- 2 Prendere nota del danno sul docket di consegna della società di logistica
- 3 Inoltrare un reclamo (consultare la sezione 12 dell'opuscolo sulla sicurezza per i periodi di reclamo)

Restituzione della merce

! NOTA



Danni alla merce in caso di restituzione!

PWA Ltd non è responsabile per le merci danneggiate durante la restituzione al mittente. È responsabilità del cliente restituire la merce in un imballaggio adeguato e garantire un trasporto sicuro.

4.3 uso improprio

⚠ ATTENZIONE

Danni materiali causati da una manipolazione errata!

Una manipolazione errata durante il trasporto può comportare la caduta, lo schianto delle merci che può causare danni significativi alla proprietà.

- Scaricare e spostare le merci all'interno dei locali con cautela. Prestare attenzione ai simboli contrassegnati sulla confezione..
- Utilizzare solo i punti designati per il sollevamento.
- Rimuovere l'imballaggio solo immediatamente prima del montaggio

4.4 Dispositivi di sollevamento e accessori

Utilizzare dispositivi di sollevamento e accessori adeguati.

5. Disimballaggio della macchina

- 1 Rimuovere l'imballaggio e provvedere allo smaltimento in conformità con i requisiti legali e le linee guida locali.
- 2 Controlla i contenuti per completezza

5.1 Rimozione del rivestimento protettivo

Le parti non verniciate della macchina possono essere coperte con un rivestimento protettivo che deve essere rimosso.



PERICOLO



I detergenti possono causare lesioni se non maneggiati in modo appropriato!

I detergenti rappresentano un pericolo per la salute e possono essere estremamente dannosi se esposti a componenti chimici e temperatura. Possono essere causate lesioni gravi alla vita.

- Prestare sempre attenzione alle informazioni sulla sicurezza dei detergenti e dei loro componenti.
- Indossare la protezione personale di sicurezza descritta nel foglio illustrativo.
- Pulire in aree ventilate con un flusso d'aria sufficiente.
- (vedere anche i consigli del produttore sulla pulizia del prodotto)

Uso:

- Panno per la pulizia
- Detersivi, detergenti a freddo, ecc. (vedere le linee guida del produttore)
- Indumenti di protezione (vedere le precauzioni di sicurezza dei detergenti)

Rimuovere il rivestimento protettivo:

- 1 Indossare indumenti protettivi
- 2 Utilizzare detergenti per la pulizia come raccomandato dal produttore
- 3 Applicare una protezione in metallo o olio motore 20 W sulle superfici pulite

6. montaggio

6.1 Montaggio errato e avvio iniziale

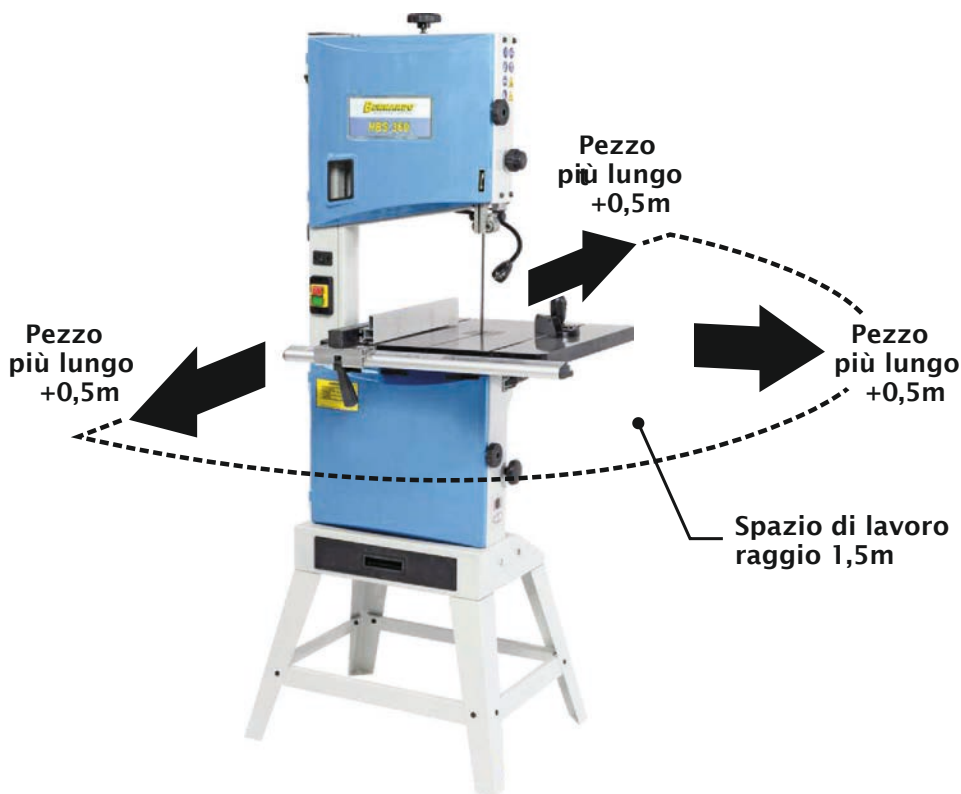
Un montaggio errato e l'avvio iniziale possono causare lesioni gravi e danni materiali significativi.

- Consentire uno spazio generoso prima di iniziare il montaggio.
- Prestare particolare attenzione quando si tratta di pezzi esposti e affilati.
- Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ordinato! Parti allentate una sopra l'altra o parti posizionate casualmente possono causare incidenti.
- Montare le parti di conseguenza.
- Fissare le parti per evitare che cadano .
- Prima dell'avvio iniziale, verificare
 - Il lavoro di assemblaggio è stato completato in conformità con le istruzioni di questo manuale
 - Nessun personale si trova nelle immediate vicinanze

6.2 Scelta del luogo di installazione

Devono essere presi in considerazione i seguenti aspetti:

- Peso della macchina
- Carichi statici e dinamici
- Requisiti di spazio
- Alimentazione
- Accertarsi che il terreno sia piano e abbastanza forte
- Accertarsi che l'ambiente circostante consenta l'uso previsto



6.3 Assemblaggio di parti aggiuntive della macchina

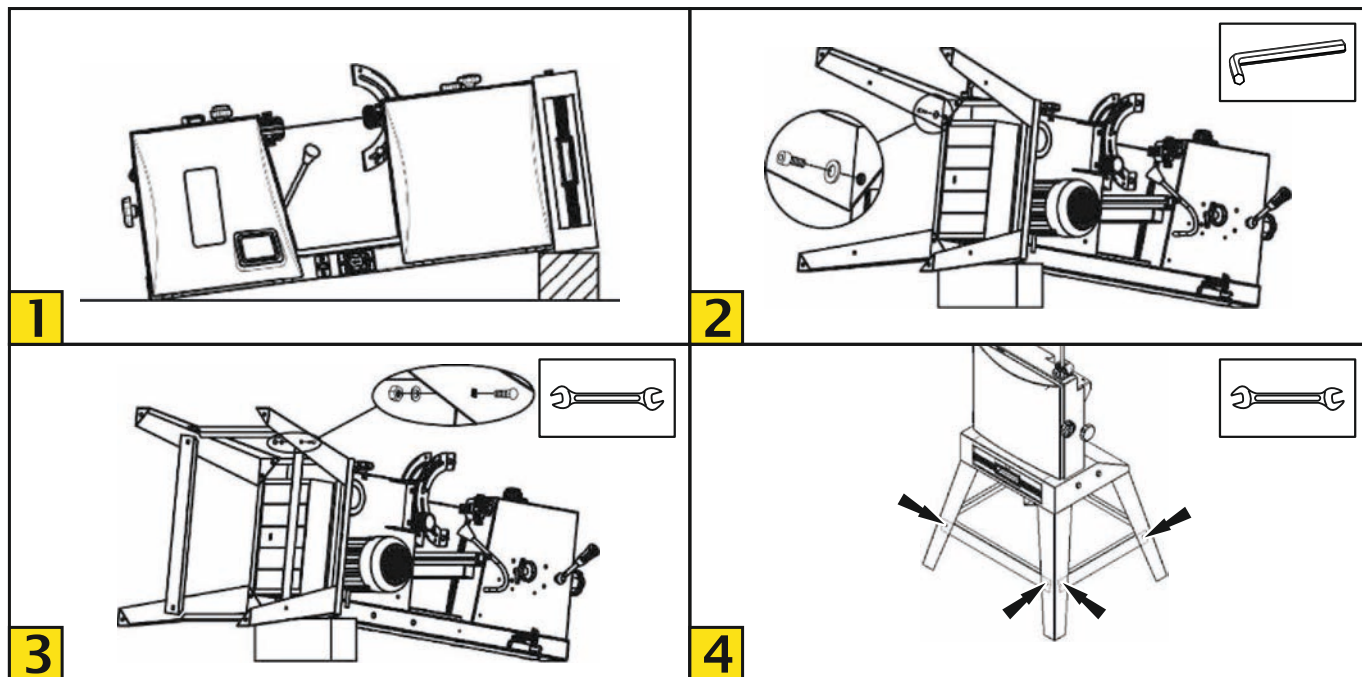
Base della macchina

Rimuovere la macchina dalla confezione.

Posizionare la macchina su un blocco di legno come mostrato nella figura 1. Fissare i piedini sulla macchina utilizzando viti esagonali M8x10 e rondelle da 6 mm.

Fissare le barre di stabilizzazione corte e lunghe sui piedini usando i bulloni del carrello M6x12, le rondelle da 6 mm e i dadi esagonali M6. Non serrare i dadi in questa fase.

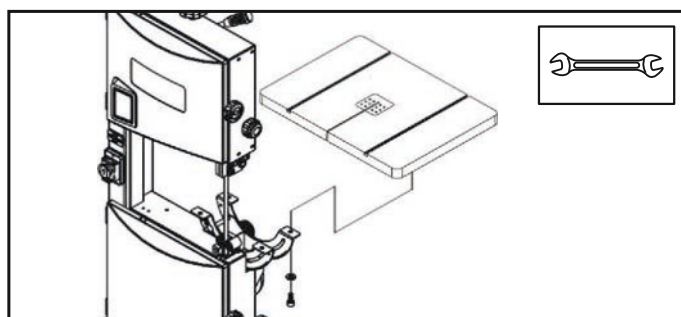
Posizionare la sega a nastro su una superficie piana, quindi serrare viti e dadi.



Tavolo da lavoro

Dopo il montaggio della base della macchina, procedere con il fissaggio del tavolo sulla sega a nastro. Utilizzare viti e rondelle esagonali M8x10.

Accertarsi che la lama della sega scorra nel mezzo della fessura.



rotaia di guida

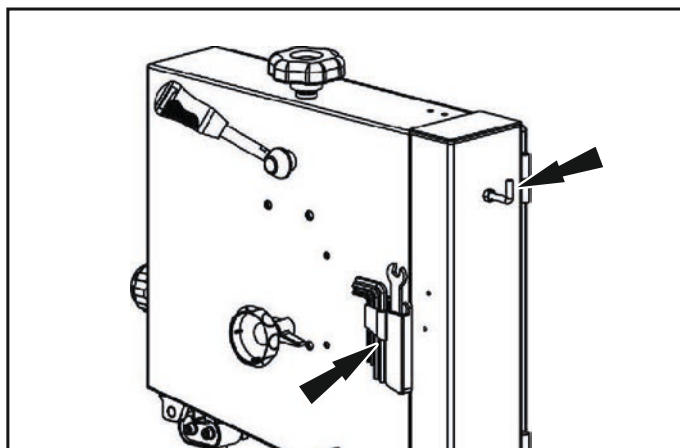
Fissare la guida sul tavolo di lavoro usando 4 viti ad alette.



Portautensili

Montare il portautensili sull'alloggiamento della macchina usando le viti esagonali M4x10.

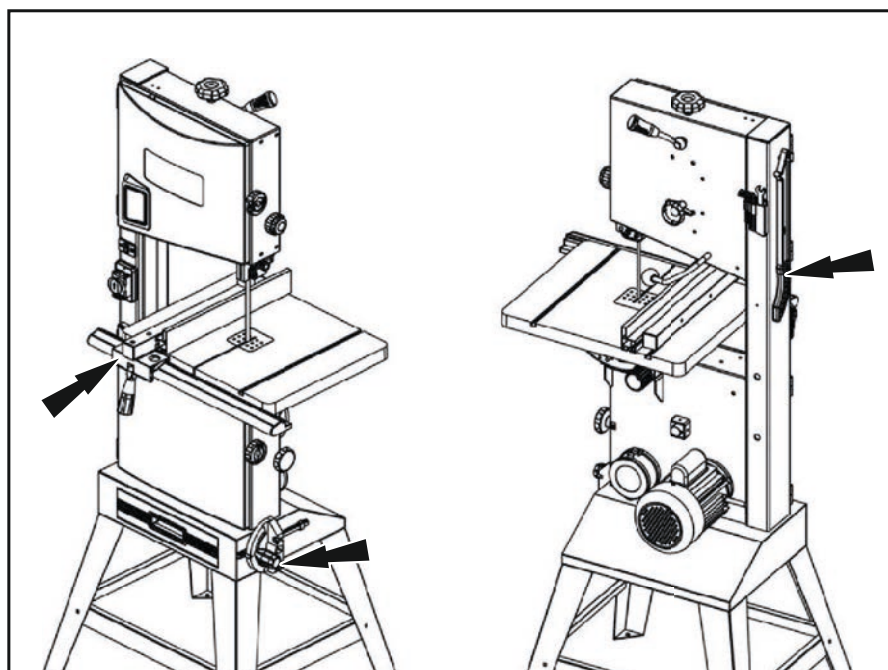
Collegare il gancio per la levetta sull'alloggiamento usando un dado esagonale.



Guida parallela / guida obliqua / asta di spinta

Posizionare la recinzione parallela sul binario di guida e sul lavoro tavolo. Questo può essere usato sul lato sinistro o destro della sega lama, a seconda dei requisiti di elaborazione.

La levetta è appesa al gancio precedentemente montato. Se la recinzione non viene utilizzata, spingerlo nell'attacco laterale.



6.4 installazione della macchina

- 1 Rimuovere gli accessori dalla cassa di spedizione
- 2 Assicurarsi che il tavolo di lavoro sia saldamente fissato
- 3 Utilizzare il dispositivo di sollevamento per posizionare la macchina in loco
- 4 Montare la macchina in loco



7. Avvio iniziale

PERICOLO



La conformità a quanto segue è di grande importanza:

- Spegnere sempre la macchina premendo il pulsante designato. Non spegnere mai la macchina estraendo la spina o disattivando un finecorsa!
- Solo gli elettricisti certificati sono autorizzati a gestire i guasti.
- Non apportare mai modifiche alle parti elettriche della macchina.

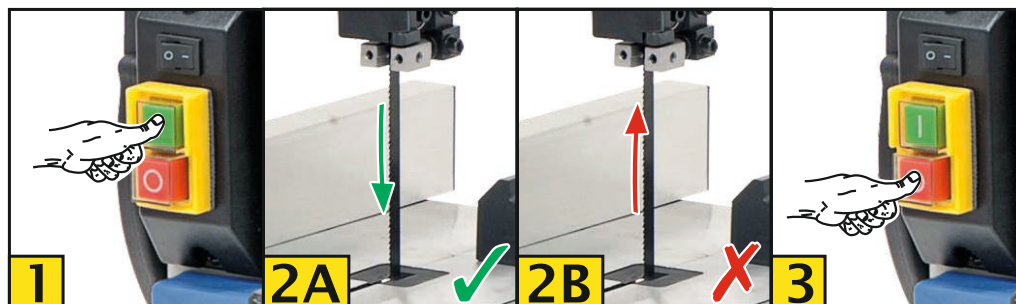
PERICOLO



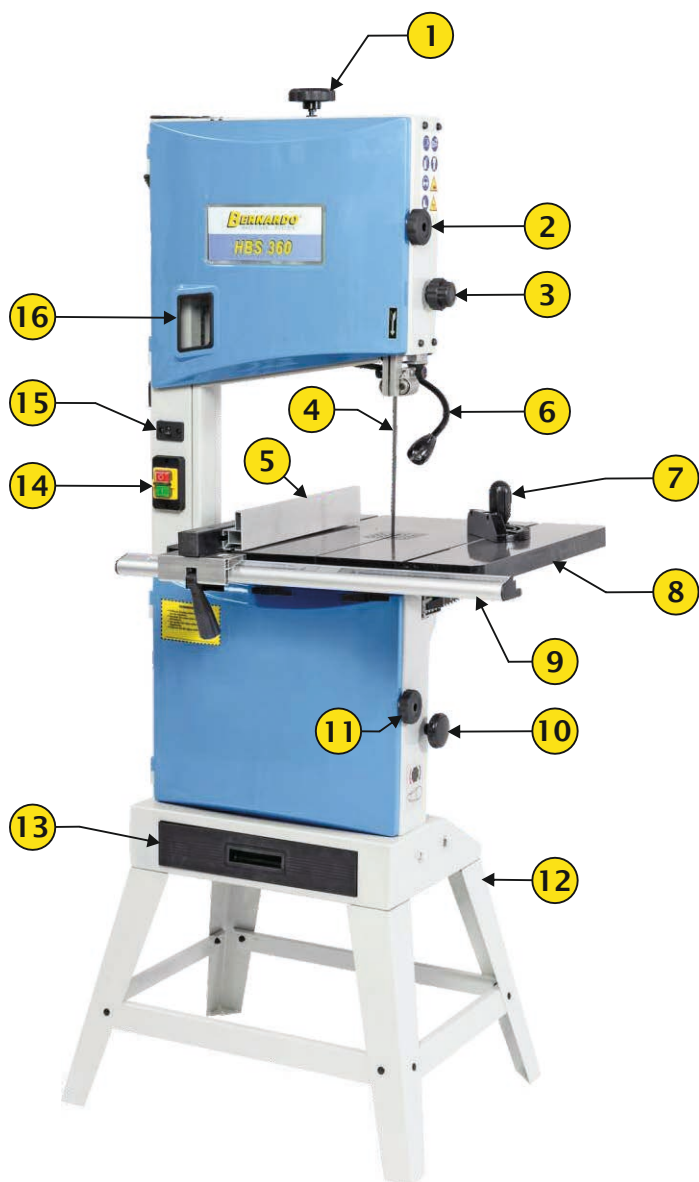
Il collegamento alla rete elettrica di un elettricista deve essere conforme alle norme e alle linee guida per l'installazione elettrica.

Corretta tensione di alimentazione! Le specifiche sulla targhetta seriale devono essere conformi alla tensione di alimentazione.

- 1 Collegare alla fonte di alimentazione
- 2 Controllare il senso di rotazione



8. Descrizione della macchina



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | tensione della lama | 11 | Meccanismo di apertura - coperchio inferiore |
| 2 | Meccanismo di apertura - coperchio superiore | 12 | Base della macchina |
| 3 | Vite di regolazione - altezza di taglio | 13 | Vassoio per polvere e trucioli |
| 4 | Lama | 14 | Interruttore on / off |
| 5 | Recinzione longitudinale | 15 | Interruttore della lampada da lavoro |
| 6 | Lampada da lavoro | 16 | Finestra di ispezione |
| 7 | Recinzione | 17 | Tensione rapida della lama della sega a leva |
| 8 | Tavolo da lavoro | 18 | Impostare la corsa della lama della vite |
| 9 | rotaia di guida | | |
| 10 | Tensione della cintura | | |

9. Regolazioni prima dell'operazione

Tavolo da lavoro

Prima dell'operazione iniziale o dopo lunghi periodi di elaborazione potrebbe essere necessario adattare la tabella. Procedere come segue:

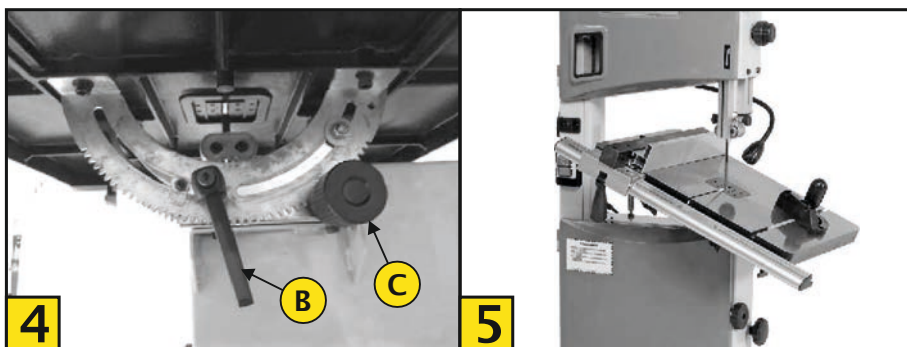
- 1 Allentare le viti di montaggio (4 pezzi) - fig.1
- 2 Regolare il tavolo in modo tale che la lama della sega sia posizionata al centro del tavolo (figura 3)
- 3 2) Utilizzare le viti di arresto per posizionare il tavolo in posizione zero (figura 3)



- 4 Utilizzare un misuratore angolare per regolare la tabella su 0°. Successivamente, allineare il contatore sulla scala a 0°. La gamma di inclinazione continua del piano di lavoro è compresa tra 0° e 45°. La scala dell'angolo si trova sul dispositivo di inclinazione sotto il tavolo di lavoro.

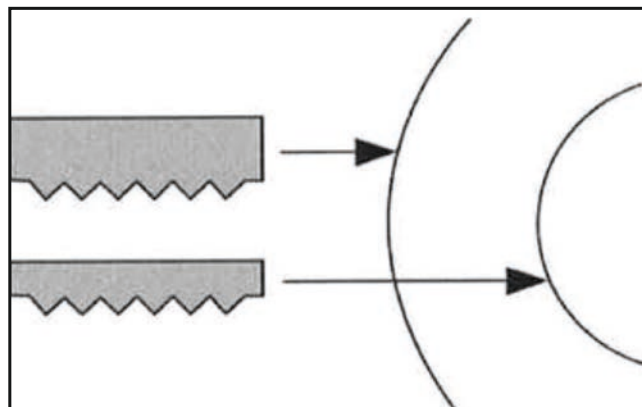
Inclinazione del tavolo di lavoro

Allentare la leva di bloccaggio (B). Ora è possibile impostare il piano di lavoro nella posizione di lavoro corretta ruotando la manopola (C). Stringere la leva di bloccaggio nella posizione desiderata. (foto 4/5)



Lama

La selezione di una lama per sega adatta è essenziale per la capacità di taglio. Utilizzare solo lame affilate e intatte. Le lame difettose aumentano il rischio di lesioni e riducono la capacità di taglio. La parte posteriore della lama della sega deve seguire la linea di taglio senza ostruzioni durante il taglio di un cerchio. L'uso di lame strette consente di tagliare raggi più piccoli rispetto all'uso di lame più larghe. (foto a destra.)



Corsa della lama

La lama della sega deve essere centrata sul bordo in gomma.

In caso contrario, apportare le seguenti modifiche:

- 1 Aprire il coperchio superiore e inferiore.
- 2 Allentare il dado ad alette sul lato posteriore della macchina.
- 3 Ruotare manualmente la ruota superiore facendo attenzione a non farlo toccare la lama.
- 4 Ruotando la manopola di regolazione (D) si cambia la corsa della lama. In senso orario: la lama scorre verso destra
In senso antiorario: la cinghia scorre verso sinistra regolare la lama in modo che scorra nel mezzo del bordo in gomma
- 5 Quando viene raggiunta l'impostazione corretta, serrare il dado ad alette



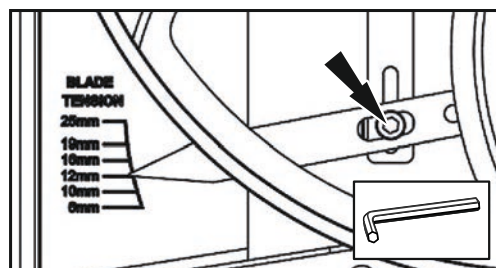
Tensione della lama

Posizionare la guida della lama superiore nella posizione più alta. Considerando la larghezza della lama, ruotare la manopola di serraggio (E) per regolare la tensione della lamalspezionare la tensione posizionando un dito sulla lama tra la guida superiore e il tavolo. La lama non deve essere spinta per più di 2 mm.

Ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la tensione della lama. Ruotare la manopola in senso antiorario per ridurre la tensione della lama. Se la tensione della lama è corretta, chiudere i coperch.

Regolazione della visualizzazione della tensione della lama

Il display della tensione della lama mostra la tensione corretta per ciascuna larghezza della lama. Può essere utilizzato per lame che sono note per essere fornite in lunghezza extra o in lunghezza ridotta da vari produttori. Pur mantenendo una ragionevole tensione della lama allentare le viti di fissaggio e posizionare l'indicatore di tensione della lama verso l'alto o verso il basso. Successivamente, serrare la vite di arresto..



Regolazione dell'altezza di taglio

Prima di ogni operazione, l'altezza della guida della lama deve essere regolata per soddisfare l'altezza del pezzo. (la guida della lama superiore deve essere posizionata a circa 3 mm sopra il pezzo).

Allentare il serraggio sul lato anteriore per regolare l'altezza di taglio. Dopo aver raggiunto l'impostazione corretta, fissare la guida. (vedi foto. Nella pagina seguente)

Guida lama inferiore

I rulli guida sopra e sotto il tavolo devono essere impostati su ciascuna larghezza della lama.
I bordi anteriori dei rulli guida non devono raggiungere oltre la base dei denti della lama della sega.
Apportare le seguenti regolazioni ai rulli guida.

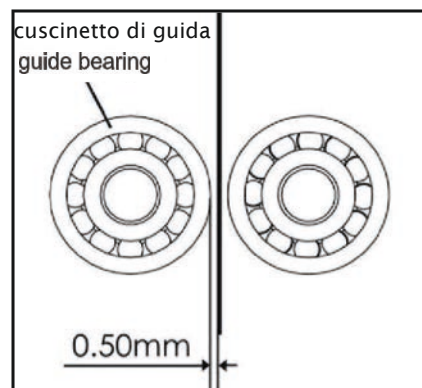
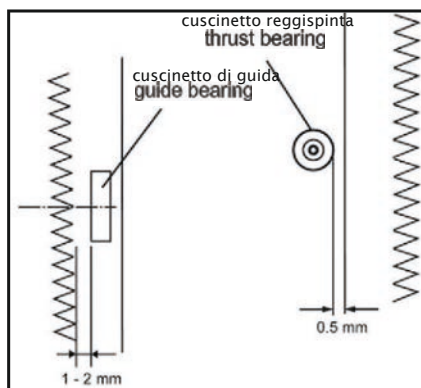
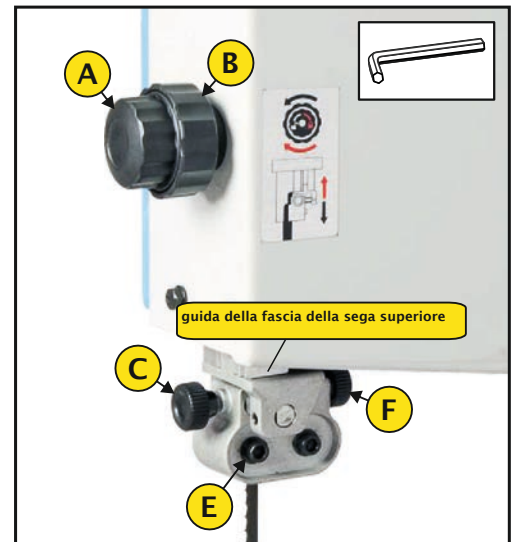


ATTENZIONE!

La lama non deve rimanere bloccata!

I rulli guida e i contro cuscinetti devono essere regolati ad intervalli regolari.
Procedere come segue:

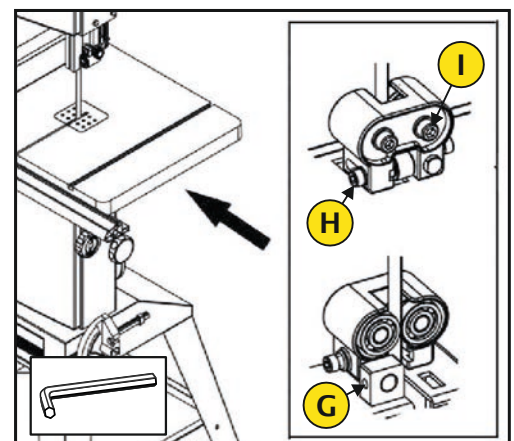
- 1 Allentare la manopola di regolazione (A). Regolare la guida della cinghia superiore all'altezza desiderata, usando la manopola di regolazione (B). Stringere la manopola di regolazione (A).
- 2 Allentare la manopola (C) e regolare il supporto in modo che i cuscinetti della guida siano posizionati a circa 1-2 mm dalla base dei denti della lama della sega. Stringere la manopola (C)
- 3 Allentare la manopola (F) e posizionare il cuscinetto in modo che ci sia una distanza di circa 0,5 mm tra il cuscinetto e il retro della lama della sega. Stringere la manopola (F).
- 4 Allentare le viti (E) e posizionare i cuscinetti guida a una distanza di circa 0,5 mm dalla lama della sega a nastro. Stringere le viti (E).



Guida lama inferiore

La guida della lama inferiore deve essere regolata ogni volta dopo aver sostituito la lama della sega o dopo aver regolato la corsa della lama.

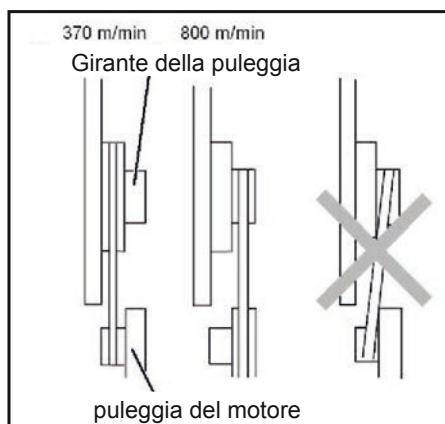
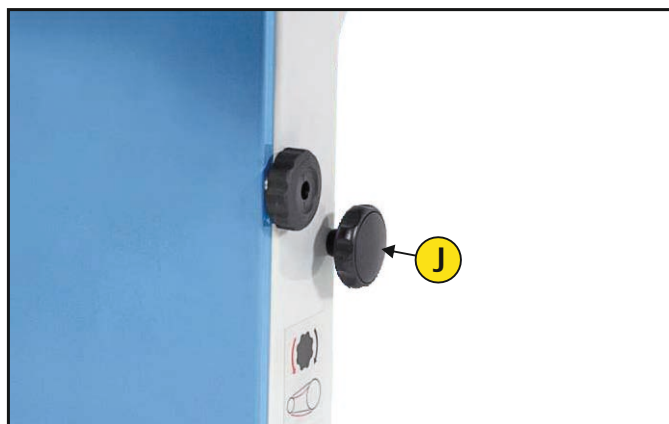
- 1 Allentare la vite (G) per spostare l'intera guida della lama inferiore. Regolare i cuscinetti di guida a una distanza di 1 - 2 mm dal bordo inferiore della lama. Stringere la vite (G).
- 2 Allentare la vite (H) e regolare il cuscinetto a una distanza di 0,5 mm dalla parte posteriore della lama della sega. Stringere la vite (H).
- 3 Allentare le viti (I) e posizionare i cuscinetti a una distanza di 0,5 mm dalla lama della sega. Stringere le viti (I).



Regolazione della velocità

La velocità della lama della sega può essere regolata come segue:

- 1 Aprire il coperchio inferiore.
- 2 Allentare la manopola per la tensione della lama (J).
- 3 Rimuovere la cinghia dalle pulegge e posizionarla sulle pulegge per la velocità richiesta.

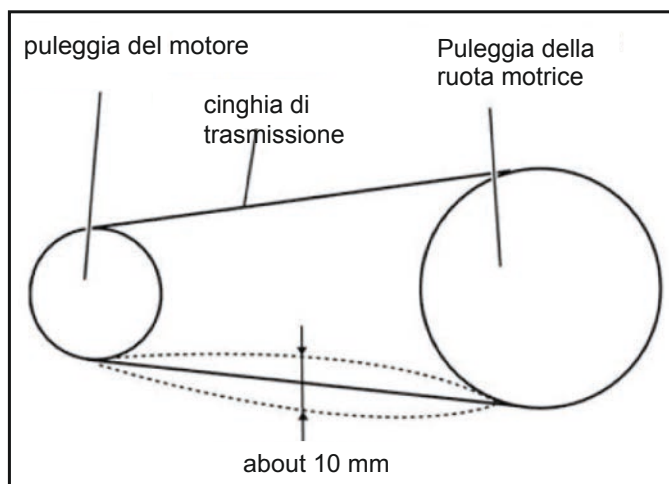


Dopo la regolazione, stringere la cinghia come descritto nei paragrafi successivi e chiudere il coperchio.

Regolazione della tensione della cinghia

Per regolare la tensione della cinghia, procedere come segue:

- 1 Aprire il coperchio inferiore.
- 2 Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la tensione della cinghia
Ruotare la manopola in senso antiorario per ridurre la tensione della cinghia.
- 3 Nel mezzo tra le pulegge la cinghia dovrebbe essere in grado di essere spinta di circa 10 mm.
- 4 Quando viene raggiunta la tensione corretta, chiudere il coperchio.



10. Avviare

Ispezionare tutte le parti e le impostazioni della macchina per il corretto funzionamento e buone condizioni. Il pieno rispetto delle norme di sicurezza e procedure operative adeguate garantiscono un'elaborazione accurata e riducono al minimo il rischio di lesioni..

10.1 Collegamento di un aspiratore

Utilizzare la macchina solo con un aspiratore adatto. Avviare la macchina e l'estrattore di polvere contemporaneamente!

Un aspiratore adatto può essere acquistato presso il proprio rivenditore.

- Avvio automatico ALV 2 feat. 4 m cavo per 230 V (Art. Nr. 12-1152)

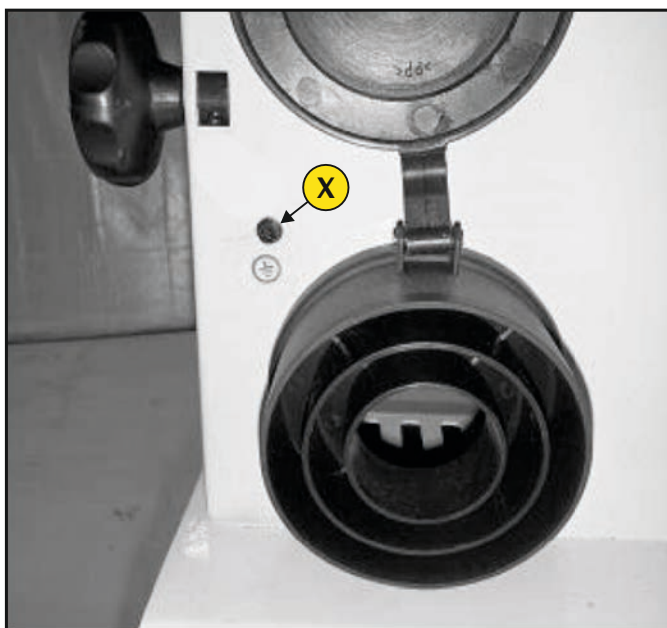
La forza di aspirazione dell'unità polvere deve essere min. 20 m.s⁻¹

Utilizzare un tubo flessibile per la polvere. un diametro di 100 mm, 75 mm o 50 mm. Collegare il tubo alla porta della polvere.



ATTENZIONE!

Per evitare il carico statico, il flessibile della polvere deve essere collegato a terra. Allentare un pezzo di filo metallico dal tubo della polvere e collegarlo alla porta per l'equalizzazione potenziale (X) sull'alloggiamento della macchina. (foto 10)



Se non è disponibile un'unità di estrazione della polvere, esiste un'altra possibilità per rimuovere la polvere di legno. Oltre alla polvere di legno, la maggior parte dei detriti atterra nel contenitore per trucioli e polvere che può essere estratto, svuotato e pulito.

11. funzionamento

AVVERTIMENTO

L'uso improprio può portare a lesioni gravi e danni materiali. Prima del funzionamento l'operatore deve garantire che non v'è altra persona vicino allo spazio di lavoro della macchina e che tutti i dispositivi di sicurezza siano perfettamente funzionanti.

ATTENZIONE



Durante il funzionamento il livello di pressione sonora può superare 85 dB (A) a seconda del pezzo e / o del materiale. Consigliamo di indossare un'adeguata protezione per le orecchie!

- 1 Prima dell'elaborazione, controllare le condizioni della lama della sega e il coperchio protettivo superiore e inferiore. Tenere le dita a una distanza di sicurezza dalla lama durante il taglio.
- 2
- 3 Indossare occhiali di sicurezza durante la lavorazione ma non indossare mai i guanti.
- 4 Elaborazione di UN solo pezzo alla volta.
- 5 Continuare a premere il pezzo sul tavolo.
- 6 Non intrappolare i pezzi.
- 7 Non tentare mai di rallentare o arrestare la lama premendo il pezzo contro di essa.
- 8 Utilizzare sempre una levetta.
- 9 Utilizzare un tavolo di supporto durante il taglio di materiali lunghi in modo che non possa cadere dal tavolo dopo il taglio.
- 10 Utilizzare un'unità di aspirazione
- 11 Sostituire immediatamente le parti danneggiate.
- 12 Ispezionare la posizione corretta durante il funzionamento -
I denti della lama della sega devono essere rivolti verso l'operatore e rivolti verso il basso.
- 13 Prestare attenzione al contraccolpo del pezzo.

11.1 Avvio della macchina

Per avviare la macchina, premere l'interruttore principale (A).
Per arrestare la macchina premere l'interruttore principale (A).
Non spegnere mai la macchina tirando la spina di alimentazione.

Lampada da lavoro a LED

La lampada a LED (B) è montata su una lunga asta flessibile che consente l'illuminazione dell'area di lavoro su entrambi i lati della lama della sega. Premere la posizione (I) dell'interruttore LED per accendere la luce e la posizione (O) per spegnerla.

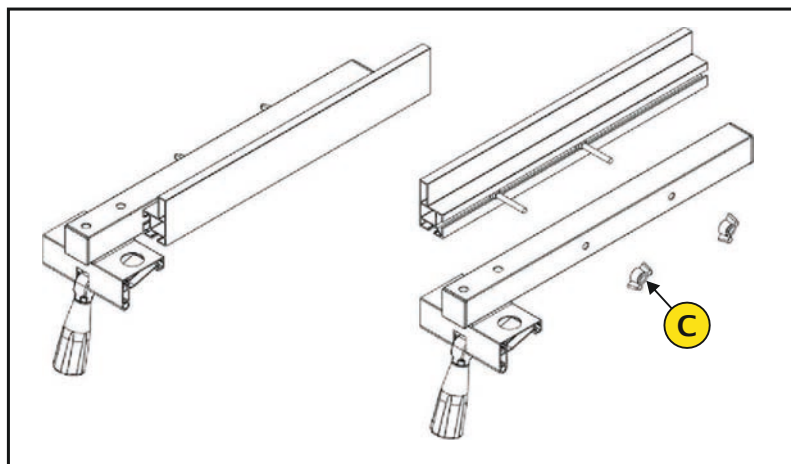


11.2 Uso della recinzione parallela

La guida parallela può essere utilizzata su entrambi i lati della lama. Se la recinzione viene spostata da un lato all'altro della lama, la recinzione deve essere ruotata..

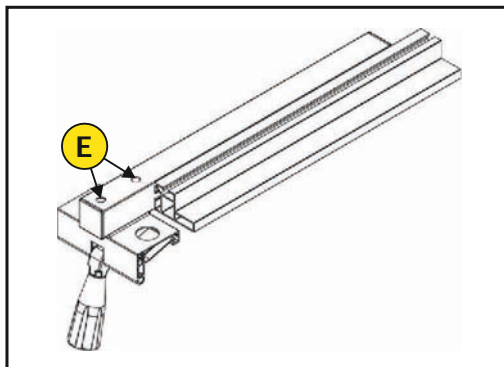
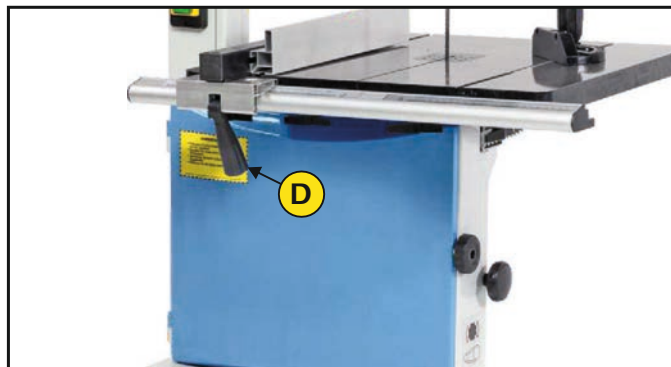
Procedi come segue:

- 1 Allentare e rimuovere le due manopole di rotazione (C).
- 2 Rimuovere la recinzione con le viti dalla base della recinzione.
- 3 Montare la recinzione con le viti sull'altro lato della base della recinzione.
- 4 Inserire le due manopole di rotazione (C) e stringerle bene.



11.3 Serraggio della recinzione parallela

- 1 Posizionare la recinzione sul guiderail.
- 2 Spostare la recinzione nella posizione richiesta. La scala mostra la distanza tra la lama della sega e la recinzione.
- 3 Tirare la leva di bloccaggio (D) una volta impostata la posizione richiesta per fissare la recinzione.

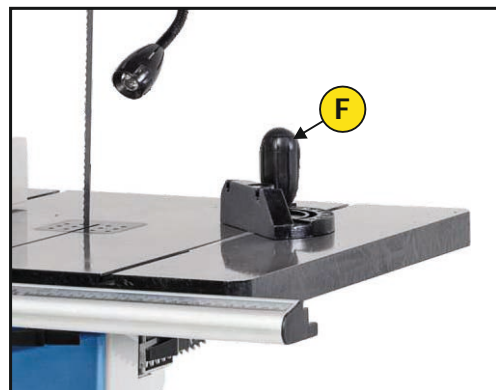


L'altezza della recinzione parallela può essere ridotta quando si tagliano materiali sottili.

- 1 Allentare le manopole (E).
- 2 Far scivolare la recinzione fuori dalla base della recinzione.
- 3 Ruotare la recinzione di 90 °.
- 4 Inserire la vite di sicurezza nell'altra scanalatura della recinzione. Tirare bene le manopole (E).
- 5 La guida può essere regolata e allineata con la lama della sega allentando le viti (E).

11.4 L'uso di una recinzione obliqua

La recinzione di taglio è inserita nella fessura del tavolo dalla parte anteriore del tavolo. Per i tagli obliqui è possibile ruotare la guida obliqua in entrambe le direzioni fino a 60°. Per impostare un angolo di inclinazione allentare la leva di blocco (F) ruotandola in senso antiorario.

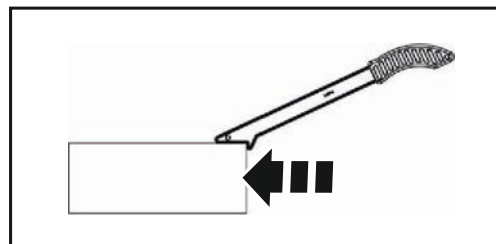


ATTENZIONE!

Quando si utilizza una guida obliqua, la leva di blocco deve essere tirata!

11.5 Usando una levetta

La levetta è un'estensione della mano e protegge dalle lesioni causate dal contatto con la lama. La levetta deve essere utilizzata se la distanza tra la lama della sega e la guida parallela è inferiore a 150 mm. Se la levetta non viene utilizzata, può essere riposta sul gancio sul retro della macchina.



11.6 Segare

- 1 Posizionare la guida della cinghia superiore 3 mm sopra il pezzo.
- 2 Posizionare il pezzo sul tavolo di lavoro.
- 3 Collegare la macchina.
- 4 Accendi la sega.
- 5 Taglia il pezzo in un colpo solo.
- 6 Spegnerne la macchina se non ci sono tagli immediati da eseguire.

! NOTA

Usando un estrattore di polvere

Utilizzare la macchina solo quando si utilizza un estrattore di polvere.
Avviare contemporaneamente la macchina e l'estrattore di polvere!

12. Cura e manutenzione

 **PERICOLO**

 Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione o regolazione sulla macchina, scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica e assicurarsi che la macchina non possa essere accesa.

Per qualsiasi domanda relativa al piano di manutenzione e assistenza, contattare il produttore, vedere pagina 2 per i dettagli di contatto.

 **AVVERTIMENTO**

Liquidi e lubrificanti versati creano un pavimento estremamente scivoloso!

 Evitare la fuoriuscita di fluidi e lubrificanti di ogni tipo all'interno di macchinari al fine di evitare incidenti attraverso pavimenti scivolosi

12.1 Piano di manutenzione

intervalli	Tipo di manutenzione	Personale
Quando richiesto	Pulizia della macchina	Operatore
Ogni sei mesi	Ispezionare le funzioni elettriche	Elettricista qualificato

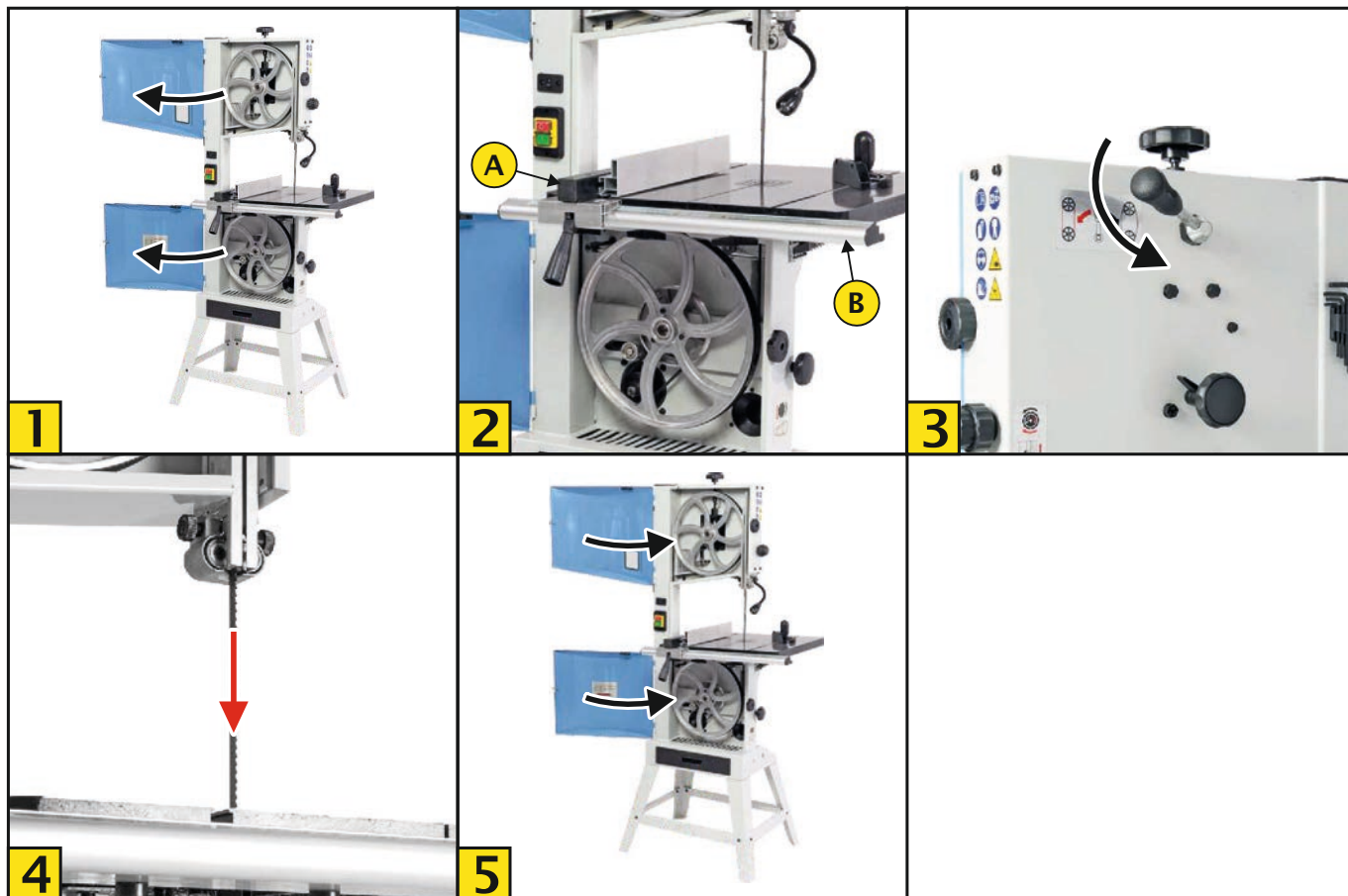
12.2 Pulizia

Usare guanti di sicurezza adeguati per pulire la macchina. Rimuovere polvere e trucioli a intervalli regolari. (anche dietro le coperte)

12.3 Sostituzione della lama della sega

Indossare sempre guanti di sicurezza quando si cambia la lama. Prestare attenzione alla direzione dei denti della lama. I denti devono essere rivolti verso il basso. La leva di serraggio rapido viene utilizzata per allentare e stringere la lama.

- 1 Copertura superiore e inferiore (foto 1)
- 2 Rimuovere la guida longitudinale (A) e la guida (B) (fig. 2)
- 3 Utilizzare la leva di bloccaggio rapido per allentare la tensione della lama e rimuovere la lama (fig.3)

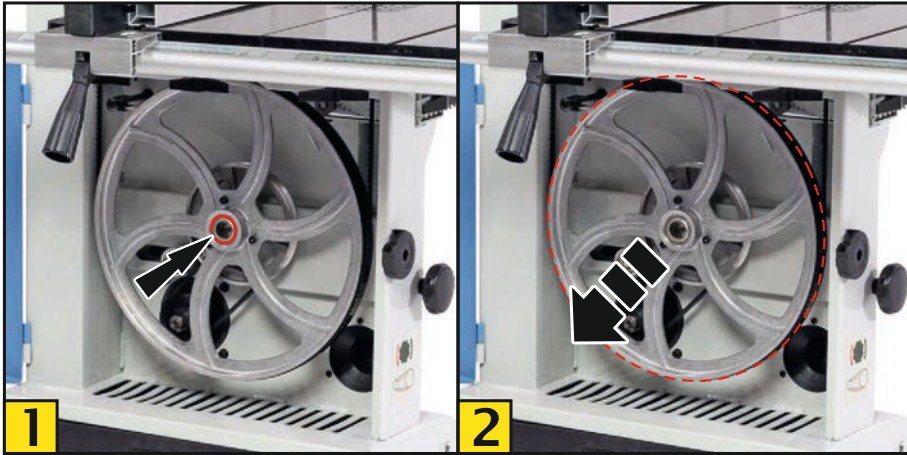


- 4 Posizionare una nuova lama sulle ruote e utilizzare la leva di bloccaggio per stabilire la tensione. Assicurati che i denti siano rivolti nel modo giusto! (Fig.4)
- 5 Rimontare il binario di guida e chiudere i coperchi (foto 5)

12.4 Sostituzione della cinghia di trasmissione

Procedere come segue quando si sostituisce la cinghia di trasmissione:

- 1 Rimuovere l'anello che si trova sull'albero (foto 1)
- 2 Staccare la lama della sega. (figura 2, vedere 13.3 Sostituzione della lama della sega)
- 3 Allentare la tensione della cinghia (vedere 10. Regolazione della tensione della cinghia).



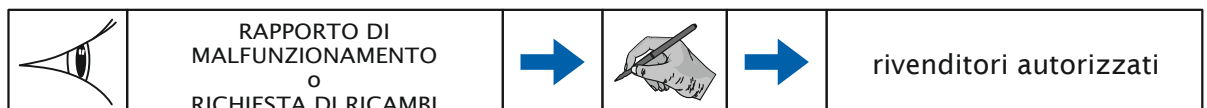
- 4 Prendere la cinghia dalle pulegge e sostituirla con una nuova. Procedere in ordine inverso per assemblare tutte le parti.
- 5 Stringere la cinghia (vedere 9. Regolazione della tensione della cinghia).

12.5 Risoluzione dei problemi

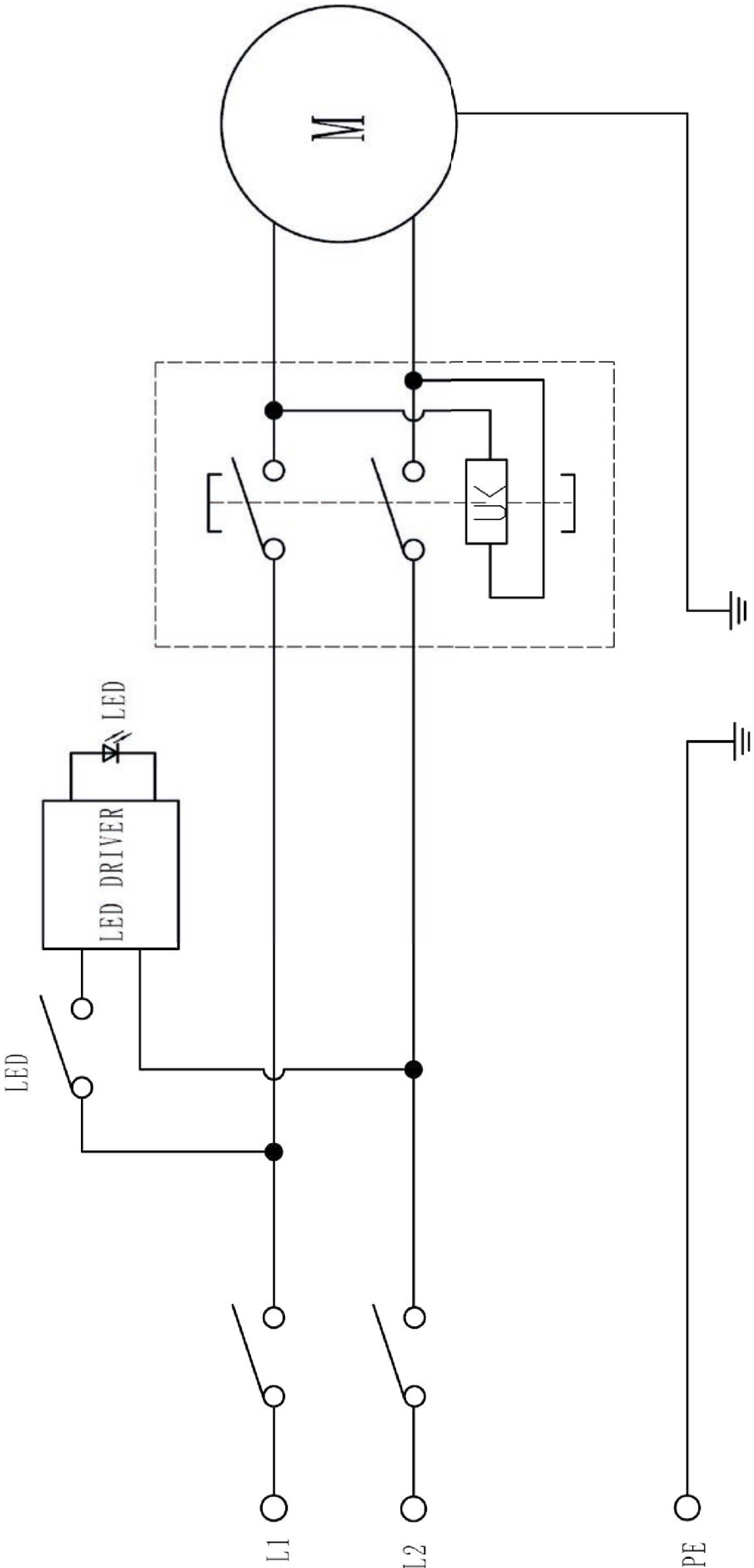
Problem	Causa possibile	Possibile soluzione
La macchina non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> difetto nella connessione principale problemi con l'alimentazione motore difettoso i coperchi non si chiudono correttamente 	<ul style="list-style-type: none"> Testare il cavo di alimentazione per danni ispezionare la connessione principale Ispezionare l'interruttore e sostituirlo Ispezionare il motore e sostituirlo Chiudere le copertine
Il motore è in funzione ma la lama non si muove	<ul style="list-style-type: none"> Tensione della lama della sega insufficiente lama della sega è uscita dalla guida Lama per sega strappata cinghia di trasmissione è strappata o manca di tensione 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere il motore e serrare la lama della sega Inserire la lama della sega Aprire il coperchio e sostituire la lama della sega Sostituire la cinghia di trasmissione o serrarla nuovamente
La lama non è diritta	<ul style="list-style-type: none"> Parallelo non viene utilizzato o utilizzato in modo non corretto La velocità di avanzamento è troppo alta denti della lama sono spuntati o danneggiati Belt guides are not adjusted properly 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare una recinzione e assicurarsi che sia regolato correttamente Usa meno pressione sul pezzo e lascia che la sega esegua il taglio Sostituire la lama Regolare le guide della lama
La lama non taglia o taglia lentamente	<ul style="list-style-type: none"> I denti della lama sono spuntati o il tipo di lama non corrisponde al materiale Velocità errata La lama della sega non è stata montata correttamente (direzione sbagliata - punta verso l'alto) 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire la lama Modifica la velocità Posizionare correttamente la lama della sega (denti rivolti verso il basso)
Accumulo di polvere di legno all'interno della macchina	<ul style="list-style-type: none"> Normale 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la macchina a intervalli regolari e rimuovere la polvere di legno. Utilizzare un estrattore di polvere.
La sega sta vibrando	<ul style="list-style-type: none"> Terreno irregolare La puleggia motrice o la lama della sega sono danneggiate Viti allentate, dadi 	<ul style="list-style-type: none"> Collocare la macchina su una superficie piana Sostituire la puleggia motrice e / o la lama della sega Stringere dadi e viti.
Guasto dell'interruttore principale o del fusibile	<ul style="list-style-type: none"> motore è sovraccarico Fusibile errato Lama smussata Motore difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> Alimentare i pezzi più lentamente Sostituire i fusibili difettosi e / o l'interruttore principale Sostituire la lama Sostituire il motore

13. Smontaggio e smaltimento

Se non si utilizza più la macchina, questa deve essere smontata e smaltita in modo ecologico..

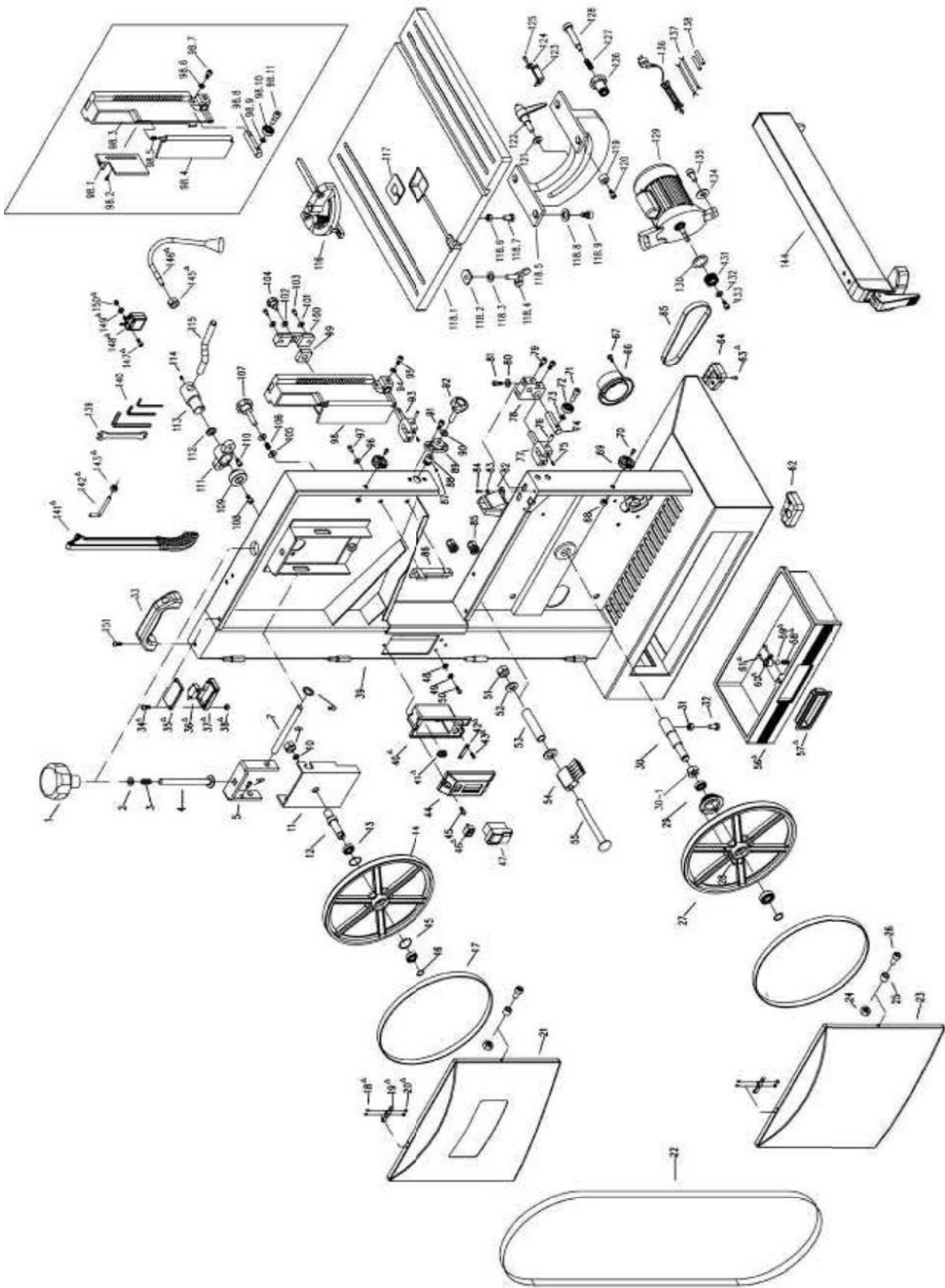


14. Schema elettrico



15. Elenco dei pezzi di ricambio

15.1 HBS 230

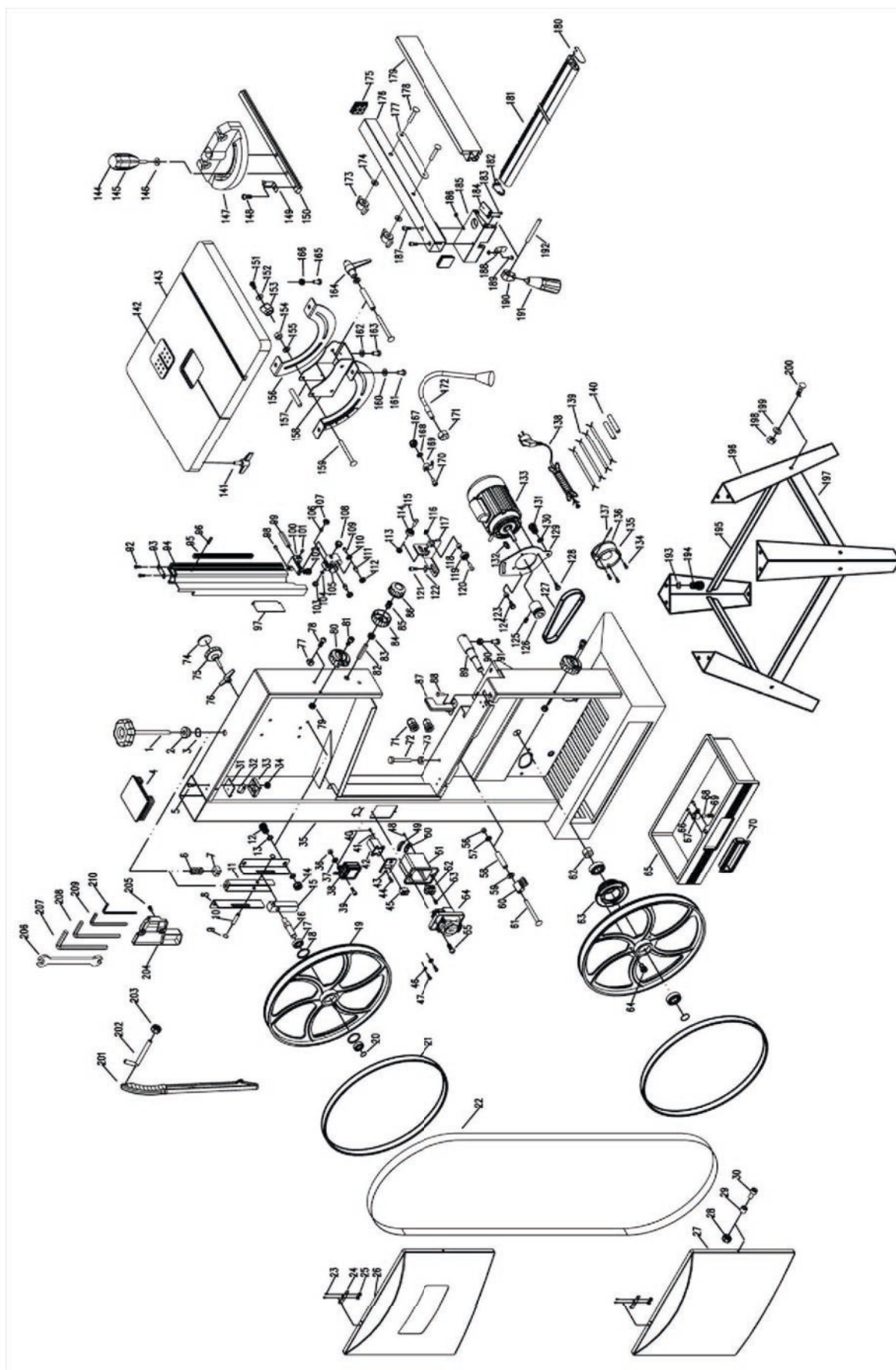


No.	Description	QTY.
1	Blade tension knob	1
2	Flat washer 8mm	1
3	Blade tension spring	1
4	Carriage blot M8X80	1
5	Pulling plate	1
6	Socket head screw M5X8	1
7	Shaft	1
8	Lock catch	2
9	Hex nut M10	1
10	Lock washer 10mm	1
11	Bevel support plate	1
12	Upper wheel shaft	1
13	Ball bearing 6000ZZ	4
14	Upper wheel	1
15	INT retaining ring 26mm	4
16	EXT retaining ring 10mm	2
17	Tyre	2
18	Pan head screw M4X10	4
19	Interlock switch key	2
20	Hex nut M4	4
21	Upper wheel cover	1
22	Blade	1
23	Lower wheel cover	1
24	Lock nut M6	2
25	Bushing	2
26	Socket head screw M6X16	2
27	Lower wheel	1
28	Thread forming screw ST4.8X13	3
29	Driven pulley	1
30	Lower wheel shaft	1
30,1	Lock nut M12	1
31	Hex nut M6	4
32	Hex bolt M6X16	4
33	Lifting handle	1
33,1	Pan head screw M6X10	2
34	Pan head screw M4X25	4
35	Cover	2
36	Interlock switch	2
37	Interlock switch box	2
38	Hex nut M4	4
39	Frame	1
40	Switch box	1
41	Connecting terminal	1
42	Cord clamp	1
43	Thread forming screw ST2.9X9.5	2
44	Switch mounting plate	1
45	Pan head screw M5X10	2
46	Switch	1
47	LED switch	1
48	Lock washer 5mm	2
49	Serrate washer 5mm	2
50	Pan head screw M5X10	2
51	Hex nut M8	1
52	Flat washer 8mm	2

No.	Description	QTY.
53	Bushing	1
54	Brush	1
55	Carriage blot M8X65	1
56	Dust drawer	1
57	Drawer handle	1
58	Spring	1
59	Ball	1
60	Ball house	1
61	Thread forming screw ST2.9X9.5	2
62	Foot	2
63	Pan head screw M5X10	8
63,1	Flat washer 5mm	8
64	Foot	2
65	Belt	1
66	Dust port	1
67	Pan head screw M5X8	3
68	Lock nut M6mm	2
69	Catching knob	2
70	Socket head screw M6X16	2
71	Socket head screw	1
72	Ball bearing 606ZZ	1
73	Flat washer 5mm	1
74	Support rod	1
75	Socket head screw M5X14	4
76	Ball bearing 605ZZ	4
77	Lower guide block	1
77,1	Flat washer 5mm	4
77,2	Square nut M5	4
78	Guide block support	1
79	Socket head screw M5X12	2
80	Flat washer 6mm	2
81	Socket head screw M6X10	2
82	Lower protecting cover	1
83	Flat washer 4mm	2
84	Pan head screw M4X10	2
85	Strain relief	2
86	Guide plate	1
87	Set screw M4X6	1
88	Pinion	1
89	Adjustment knob seat	1
90	Flat washer 6mm	1
91	Socket head screw M5X10	2
92	Adjustment knob	1
93	Upper guide block	1
94	Flat washer 5mm	1
95	Socket head screw M5X12	1
96	Flat washer 5mm	2
97	Socket head screw M5X10	2
98	Upper protecting cover assembly	1
99	Square nut	1
100	Guide block	1
101	Flat washer 5mm	2
102	Flat washer 8mm	1
103	Socket head screw M5X10	2

No.	Description	QTY.
104	Locking knob	1
105	Flat washer 8mm	2
106	Spring	1
107	Tracking knob	1
108	Socket head screw M6X16	1
109	Release block	1
110	Socket head screw M5X10	2
111	Sleeve	1
112	Wave washer	1
113	Shaft	1
114	Set screw M5X6	1
115	Release handle	1
116	Mitre gauge assembly	1
117	Table insert	1
118,1	Table	1
118,2	D nut	1
118,3	Flat washer 6mm	1
118,4	Wing screw	1
118,5	Bevel case	1
118,6	Hex nut M6	1
118,7	Hex bolt M6X22	1
118,8	Flat washer 8mm	4
118,9	Socket head screw M8X14	4
119	Guide bushing	2
120	Socket head screw M6X12	2
121	Flat washer 8mm	1
122	Locking handle	1
123	Pointer	1
124	Flat washer 5mm	1
125	Pan head screw M5X10	1
126	Table adjusting handle	1
127	Spring	1
128	Table adjusting handle	1
129	Motor	1
130	Sponge ring	1
131	Motor pully	1
132	Flat washer 5mm	1
133	Socket head screw M5x12	1
134	Flat washer 8mm	2
135	Socket head screw M8X25	2
136	Power cord	1
137	Inner wiring	2
138	Protecting tube	2
139	Spanner	1
140	Hex wrench 4mm,6mm	1
141	Push stick	1
142	Hook	1
143	Hex nut	1
144	Fence assembly	1
145	Nut	1
146	Flat washer	1
147	LED driver	1
148	Socket head screw	1
149	Hex nut	1
150	LED light	1

15.2 HBS 260 Elenco dei pezzi di ricambio



Part no.	Description	Quantity
1	Tension Knob	1
2	Spacer	1
3	3AMI-15 Retaining Ring	1
4	Body Plug	1
5	4 x 25mm Cross Head Screw	4
6	Tension Spring	1
7	Tension Nut	1
8	3AMI-8 Retaining Ring	2
9	Adjusting Block Arbor	1
10	Guide Rail Plate	2
11	Pullblock	1
12	8 x 16mm Set Screw	4
13	8mm Flat Washer	8
14	8mm Hex Nut	4
15	Adjusting Block	1
16	Upper Wheel Shaft	1
17	Ball Bearing	4
18	3BMI-26 Retaining Ring	4
19	Wheel	1
20	3AMI-10 Retaining Ring	2
21	Tread	2
22	Blade	1
23	4 x 10mm Cross Head Screw	4
24	Microswitch Sheeting	2
25	4mm Hex Nut	4
26	Upper Wheel Cover	1
27	Lower Wheel Cover	1
28	6mm Locknut	2
29	Gasket	2
30	6 x 16mm Socket Head Screw	2
31	Microswitch Box Cover	2
32	Microswitch	2
33	Microswitch Box	2
34	4mm Hex Nut	4
35	Body	1
36	4mm Cap Nut	1
37	4mm Flat Washer	1
38	LED Lamp Driver	1
39	4 x 12mm Socket Head Screw	1
40	4.2 x 9.5mm Cross Head Screw	1
41	Cord Grip	1
42	LED Lamp Switch Box	1
43	LED Lamp Switch Plate	1
44	4 x 12mm Cross Head Screw	2
45	Switch	1
46	4mm Toothed Washer	2
47	4 x 8mm Cross Head Screw	2

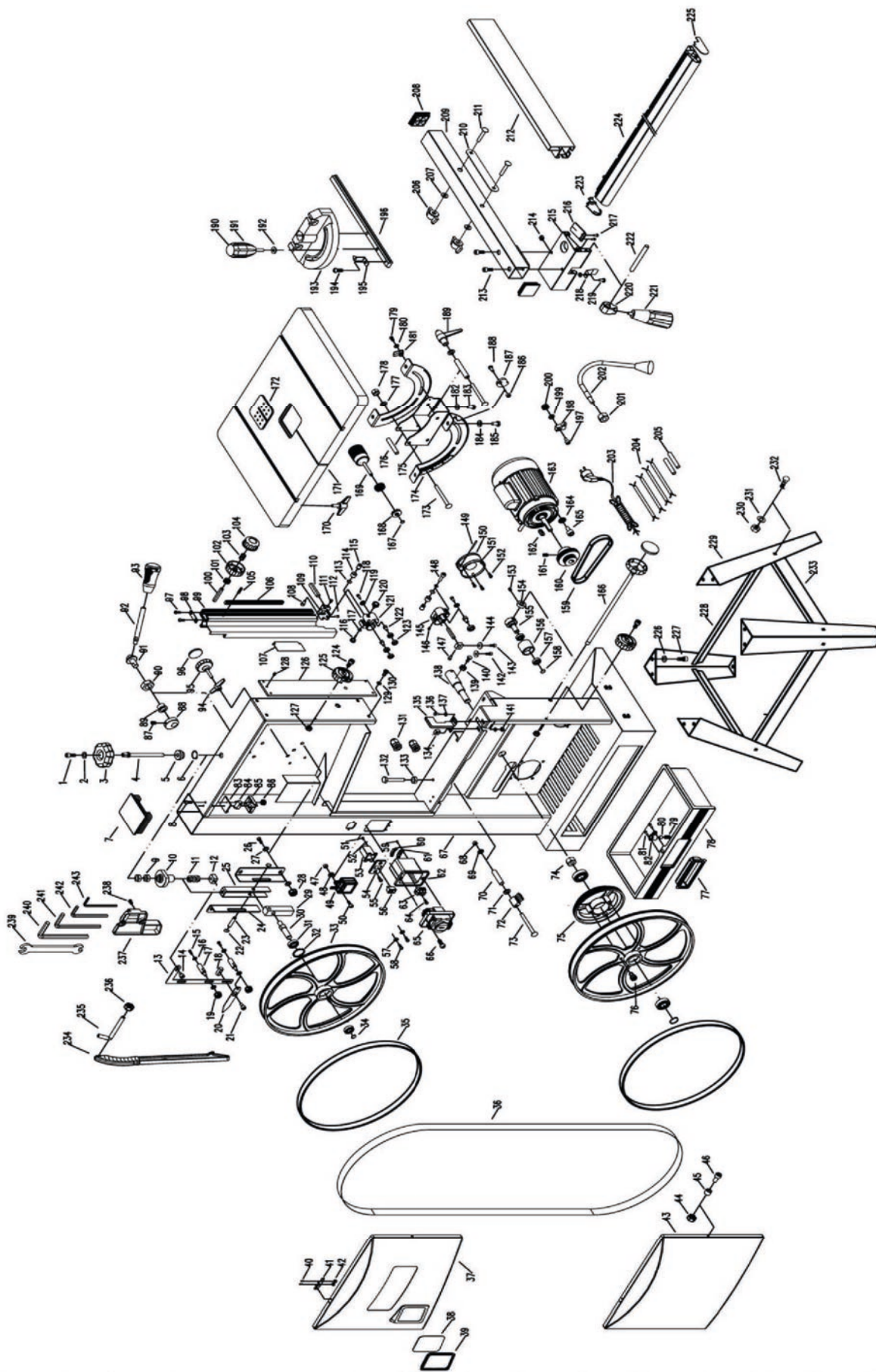
48	2.9 x 9.5mm Cross Head Screw	4
49	Cord Grip	1
50	Cord Grip	1
51	Switch Box	1
52	Terminal board(4 teams)	1
53	2.9 x 16mm Cross Head Screw	1
54	Switch	1
55	4 x 12mm Cross Head Screw	2
56	8mm Cap Nut	1
57	8mm Flat Washer	1
58	Brush Spacer	1
59	8mm Flat Washer	1
60	Brush	1
61	8 x 70mm Head Square Bolt	1
62	14mm Hex Nut	1
63	Spindle Pulley	1
64	5 x 10mm Socket Head Screw	3
65	Drawer	1
66	2.9 X 9.5mm Cross Head Screw	2
67	Steel Ball Fixing Sleeve	1
68	8mm Steel Ball	1
69	Steel Ball Spring	1
70	Drawer Handle	1
71	Strain Relief	2
72	Level Locating Rod	1
73	8mm Hex Nut	1
74	Handle Cover	1
75	Upper Wheel Adjusting Handle	1
76	Upper Wheel Position Fixing Handle	1
77	Guide Block	2
78	4 x 8mm Cross Head Screw	2
79	6mm Locknut	2
80	Handle	2
81	6 x 16mm Socket Head Screw	2
82	Shaft	1
83	Gear	1
84	Adjusting Handle	1
85	Spring	1
86	Locking Handle	1
87	Lower Blade Guard Plate	1
88	6 x 10mm Socket Head Screw	2
89	Lower Wheel Shaft	1
90	6mm Hex Nut	4
91	6 x 20mm Set Screw	4
92	4.8 x 13mm Cross Head Screw	2
93	Location Limited Plate	1
94	Blade Guard Cover	1
95	Rack	1
96	Spring Pin	2
97	Guard Plate	1
98	5 x 8mm Socket Set Screws	1

99	Connecting Shaft	1
100	Connecting Block	1
101	6 x 8mm Socket Set Screws	1
102	4.8 x 13mm Cross Head Screw	1
103	Knob □	1
104	5mm Flat Washer	1
105	Guide Block	1
106	Bearing Pillar □	1
107	Bearing	1
108	Knob □	1
109	5 x 16mm Socket Head Screw	2
110	5mm Flat Washer	2
111	Bearing Pillar □	2
112	Bearing	2
113	6mm Hex Nut	1
114	Bearing	1
115	6 x 16mm Socket Head Screw	1
116	Square Nut	2
117	Lower Guide Block	1
118	Spacer Bush	2
119	Bearing	2
120	6 x 16mm Socket Head Screw	2
121	6 x 10mm Socket Head Screw	2
122	6mm Flat Washer	2
123	6mm Hex Nut	2
124	6 x 16mm Socket Head Screw	2
125	6 x 8mm Socket Set Screws	1
126	Motor Pulley	1
127	Belt	1
128	6 x 10mm Set Screw	4
129	Motor Connecting Plate	1
130	8mm Washer	2
131	8 x 12mm Socket Head Screw	2
132	5 x 25mm Key	1
133	Motor	1
134	4.2 x 13mm Cross Head Screw	3
135	Dust Export	1
136	Dust Export Cover	1
137	3 x 22mm Pin	1
138	Line Cord	1
139	Line	4
140	Insulator Sleeve	2
141	Tension Knob	4
142	Insert	1
143	Working Table	1
144	Knob Cover	1
145	Knob	1
146	Plastic Washer	1
147	Miter Gauge	1
148	4 x 8mm Cross Head Screw	1
149	Pointer	1

150	Slide Bar	1
151	4 x 12mm Cross Head Screw	1
152	4mm Flat Washer	1
153	Pointer	1
154	8mm Locknut	1
155	8mm Washer	2
156	Angle Guide Plate	2
157	Spacer Sleeve	2
158	Rotary Seat	1
159	Screw	2
160	6mm Flat Washer	4
161	6 x 10mm Set Screw	4
162	6mm Flat Washer	4
163	6 x 10mm Set Screw	4
164	8mm Handle	1
165	6 x 25mm Set Screw	1
166	6mm Hex Nut	1
167	5mm Cap Nut	1
168	5mm Flat Washer	1
169	Cord Grip	1
170	5 x 12mm Socket Head Screw	1
171	10mm Hex Nut	1
172	LED Lamp	1
173	Turn-knob	2
174	6mm Flat Washer	2
175	Plug	2
176	Running Rule Square Pipe	1
177	Wafer	1
178	6 x 50 Head Square Bolt	2
179	Running Rule	1
180	Plug □	1
181	Running Rule Guide Rail	1
182	Plug □	1
183	2.9 x 9.5mm Cross Head Screw	2
184	Pointer	1
185	Running Rule Seat	1
186	5mm Square Nut	3
187	5 x 10mm Socket Head Screw	1
188	Spring Leaf	1
189	5 x 8mm Cross Head Screw	1
190	Lock Block	1
191	Locking Handle	1
192	Shaft	1
193	6mm Flat Washer	8
194	6 x 12mm Socket Head Screw	8
195	Support Plate	2
196	Stand	4
197	Support Plate	2
198	6mm Hex Nut	8
199	6mm Flat Washer	8
200	6 x 12mm Head Square Bolt	8

201	Push Stick	1
202	Hook	1
203	6mm Hex Nut	1
204	Wrench Frame	1
205	4 x 10mm Cross Head Screw	2
206	8-10mm Spanner	1
207	6mm Wrench	1
208	5mm Wrench	1
209	4mm Wrench	1
210	3mm Wrench	1

15.3 HBS 320 / HBS 360 Elenco dei pezzi di ricambio



Part No.	Description	Quantity
1	5 x 12mm Socket Head Screw	1
2	5mm Washer	1
3	Knob	1
4	Tension Screw	1
5	Spacer	1
6	3AMI-15 Retaining Ring	1
7	Body Plug	1
8	4 x 25mm Cross Head Screw	4
9	8mm Hex Nut	2
10	Cam coupled Loop	1
11	Tension Spring	1
12	Tension Nut	1
13	Connecting Wrench	1
14	Axis BoltII	1
15	6 x 12mm Set Screw	3
16	6mm Flat Washer	6
17	Stud Bolt	3
18	Fixxing Block	1
19	6mm Locknut	3
20	Tensioning Pointer	1
21	Axis BoltI	1
22	3AMI-8 Retaining Ring	2
23	Adjusting Block Arbor	1
24	Guide Rail Plate	2
25	Pullblock	1
26	8 x 16mm Set Screw	4
27	8mm Flat Washer	8
28	8mm Hex Nut	4
29	Adjusting Block	1
30	Upper Wheel Shaft	1
31	Ball Bearing	4
32	3BMI-35 Retaining Ring	4
33		2
34	3AMI-15 Retaining Ring	2
35	Tread	2
36	Blade	1
37	Upper Wheel Cover	1
38	Window	1
39	Window Seat	1
40	4 x 10mm Cross Head Screw	4
41	Microswitch Sheeting	2

Part No.	Description	Quantity
42	4mm Hex Nut	4
43	Lower Wheel Cover	1
44	6mm Locknut	2
45	Gasket	2
46	6 x 16mm Socket Head Screw	2
47	4mm Cap Nut	1
48	4mm Flat Washer	1
49	LED Lamp Driver	1
50	4 x 12mm Socket Head Screw	1
51	4.2 x 9.5mm Cross Head Screw	1
52	Cord Grip	1
53	LED Lamp Switch Box	1
54	LED Lamp Switch Plate	1
55	4 x 12mm Cross Head Screw	2
56	Switch	1
57	4mm Toothed Washer	2
58	4 x 8mm Cross Head Screw	2
59	2.9 x 9.5mm Cross Head Screw	4
60	Cord Grip	1
61	Cord Grip	1
62	Switch Box	1
63	Terminal board(4 teams)	1
64	2.9 x 16mm Cross Head Screw	1
65	Switch	1
66	4 x 12mm Cross Head Screw	2
67	Body	1
68	8mm Cap Nut	1
69	8mm Flat Washer	1
70	Brush Spacer	1
71	8mm Flat Washer	1
72	Brush	1
73	8 x 90mm Head Square Bolt	1
74	20 x 1.5mm Nut	1
75	Spindle Pulley	1
76	6 x 10mm Socket Head Screw	3
77	Drawer Handle	1
78	Drawer	1
79	Steel Ball Spring	1
80	8mm Steel Ball	1
81	2.9 X 9.5mm Cross Head Screw	2
82	Steel Ball Fixing Sleeve	1

Part No.	Description	Quantity
83	Microswitch Box Cover	2
84	Microswitch	2
85	Microswitch Box	2
86	4mm Hex Nut	4
87	6 x 8mm Socket Set Screws	1
88	Cam	1
89	Cam Axis Guide	1
90	20 x 1.5mm Nut	1
91	Cam Shaft	1
92	Cam Handle Bar	1
93	Handle Cover	1
94	Upper Wheel Position Fixing Handle	1
95	Upper Wheel Adjusting Handle	1
96	Handle Cover	2
97	4.8 x 13mm Cross Head Screw	2
98	Location Limited Plate	1
99	Blade Guard Cover	1
100	Shaft	1
101	Gear	1
102	Adjusting Handle	1
103	Spring	1
104	Locking Handle	1
105	Rack	1
106	Spring Pin	2
107	Guard Plate	1
108	6 x 12mm Socket Head Screw	1
109	Connecting Block	1
110	Connecting Shaft	2
111	6 x 8mm Socket Set Screws	1
112	4.8 x 13mm Cross Head Screw	2
113	10mm Baffle Ring	2
114	Needle Bearing	2
115	Bearing Pillar II	2
116	Knob II	1
117	5mm Flat Washer	1
118	6 x 16mm Socket Head Screw	2
119	6mm Flat Washer	2
120	Knob I	1
121	Guide Block	1
122	Bearing Pillar I	4
123	Ball Bearing	8

Part No.	Description	Quantity
124	6 x 16mm Socket Head Screw	2
125	Handle	2
126	Guide Plate	1
127	6mm Locknut	2
128	6 x 8mm Socket Head Screw	1
129	6mm Flat Washer	4
130	6 x 10mm Socket Head Screw	4
131	Strain Relief	2
132	Level Locating Rod	1
133	8mm Hex Nut	1
134	Fixxing Block	1
135	Lower Blade Guard Plate	1
136	6 x 12mm Set Screw	1
137	6mm Flat Washer	2
138	Lower Wheel Shaft	1
139	6mm Hex Nut	4
140	6 x 16mm Set Screw	4
141	6mm Hex Nut	1
142	6 x 8mm Set Screw	1
143	6 x 10mm Set Screw	1
144	6mm Flat Washer	2
145	Guide Block	1
146	6 x 8mm Socket Head Screw	1
147	5 x 10mm Socket Head Screw	1
148	5 x 25mm Socket Head Screw	1
149	3 x 22mm Pin	1
150	Dust Export Cover	1
151	Dust Export	1
152	4.2 x 13mm Cross Head Screw	3
153	6 x 8mm Socket Set Screws	1
154	Locating Ring	1
155	Tension Pulley Shaft	1
156	Tension Pulley	1
157	Ball Bearing	2
158	3AMI-12 Retaining Ring	1
159	Belt	1
160	Motor Pully	1
161	8 x 8mm Socket Head Screw	1
162	Key	1
163	Motor	1
164	6mm Flat Washer	4

Part No.	Description	Quantity
165	6 x 12mm Socket Head Screw	4
166	Tension Handle	1
167	3AMI-18 Retaining Ring	1
168	Adjusting Gear	2
169	Adjusting Handle	1
170	Tension Knob	4
171	Working Table	1
172	Insert	1
173	Square Neck Bolt	2
174	Angle Plate	2
175	Rotary Seat	1
176	Spacer Sleeve	2
177	8mm Washer	2
178	8mm Locknut	1
179	4 x 12mm Cross Head Screw	1
180	4mm Flat Washer	1
181	Pointer	1
182	6mm Flat Washer	4
183	6 x 10 Set Screw	4
184	8mm Flat Washer	4
185	8 x 10mm Socket Head Screw	4
186	6mm Hex Nut	4
187	Spacing Shim	1
188	6 x 10 Set Screw	1
189	8mm Handle	1
190	Knob Cover	1
191	Knob	1
192	Plastic Washer	1
193	Miter Gauge	1
194	4 x 8mm Cross Head Screw	1
195	Pointer	1
196	Slide Bar	1
197	5 x 12mm Socket Head Screw	1
198	Cord Grip	1
199	5mm Flat Washer	1
200	5mm Cap Nut	1
201	10mm Hex Nut	2
202	LED Lamp	1
203	Line Cord	1
204	Line	4
205	Insulator Sleeve	2

Part No.	Description	Quantity
206	Turn-knob	2
207	6mm Flat Washer	2
208	Plug	2
209	Running Rule Square Pipe	1
210	Wafer	1
211	6 x 50 Head Square Bolt	2
212	Running Rule	1
213	5 x 10mm Socket Head Screw	2
214	5mm Square Nut	3
215	Running Rule Seat	1
216	Pointer	1
217	2.9 x 9.5mm Cross Head Screw	2
218	Spring Leaf	1
219	5 x 8mm Cross Head Screw	1
220	Lock Block	1
221	Locking Handle	1
222	Shaft	1
223	Plug II	1
224	Running Rule Guide Rail	1
225	Plug I	1
226	8mm Flat Washer	8
227	8 x 10mm Socket Head Screw	8
228	Support Plate	2
229	Stand	4
230	6mm Hex Nut	8
231	6mm Flat Washer	8
232	6 x 12mm Head Square Bolt	8
233	Support Plate	2
234	Push Stick	1
235	Hook	1
236	6mm Hex Nut	1
237	Wrench Frame	1
238	4 x 10mm Cross Head Screw	2
239	8-10mm Spanner	1
240	6mm Wrench	1
241	5mm Wrench	1
242	4mm Wrench	1
243	3mm Wrench	1

16. Dichiarazione di conformità

16.1 HBS 230

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a A-4020 Linz - Austria
Tel.: +43 732 66 40 15 - Fax: +43 732 66 40 15-9
bernardo@pwa.at www.bernardo.at

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Declaration of Conformity

nach

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II Teil 1A

according to

Directive 2006/42/EC, Annex II Part 1 A

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Maschinen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung sämtlichen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender EG-Richtlinien entsprechen: 2006/42/EG, 2006/95/EG und 2004/108/EG. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach Anhang IX der EG Richtlinie 2006/42/EG durchgeführt.

Hereby we declare that the following machines meet all essential health and safety requirements of the following EC Directives: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC. Any by us unauthorized changes of the machine cause losing of the declaration validity. The conformity assessment procedure was realised according Annex IX of EC Directive 2006/42/EG.

Die Technische Dokumentation wird verwaltet von:

The technical documentation is managed by:

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a
A-4020 Linz

Bezeichnung der Maschine:

Product:

Holzbandsäge
Wood bandsaw

Maschinentype/types:

Type/Types:

HBS 230

Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt von:

EC-type examination was realised by:

TÜV SÜD
Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
DE-80339 München

Kennnummer der Zertifizierungsstelle:

Identification number of certification body:

0123

Zertifikatsnummer/n:

Number of the Certificate/s:

M6A150428954043 (2006/42/EG)

Baujahr:

Year of manufacture:

ab Oktober 2015

Ort / Datum:

Linz, 29.04.2015

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a, A-4020 Linz

Name und Funktion des zu Unterzeichnenden:

Name and Function of the Signatory:

Bernhard Pindeus, Geschäftsführer
Bernhard Pindeus, Manager

16.2 HBS 260 Dichiarazione di conformità

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a A-4020 Linz - Austria
Tel.: +43 732 66 40 15 - Fax: +43 732 66 40 15-9
bernardo@pwa.at www.bernardo.at

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Declaration of Conformity

nach

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II Teil 1A

according to

Directive 2006/42/EC, Annex II Part 1 A

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Maschinen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung sämtlichen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender EG-Richtlinien entsprechen: 2006/42/EG, 2006/95/EG und 2004/108/EG. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach Anhang IX der EG Richtlinie 2006/42/EG durchgeführt.

Hereby we declare that the following machines meet all essential health and safety requirements of the following EC Directives: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC. Any by us unauthorized changes of the machine cause losing of the declaration validity. The conformity assessment procedure was realised according Annex IX of EC Directive 2006/42/EG.

Die Technische Dokumentation wird verwaltet von:
The technical documentation is managed by:

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a
A-4020 Linz

Bezeichnung der Maschine:
Product:

Holzbandsäge
Wood bandsaw

Maschinentype/typen:
Type/Types:

HBS 260

Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt von:
EC-type examination was realised by:

TÜV SÜD
Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
DE-80339 München

Kennnummer der Zertifizierungsstelle:
Identification number of certification body:

0123

Zertifikatsnummer/n:
Number of the Certificate/s:

M6A150428954043 (2006/42/EG)

Baujahr:
Year of manufacture:

ab Oktober 2015

Ort / Datum:

Linz, 29.04.2015

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a, A-4020 Linz

Name und Funktion des zu Unterzeichnenden:
Name and Function of the Signatory:

Bernhard Pindeus, Geschäftsführer
Bernhard Pindeus, Manager

16.3 HBS 320 Dichiarazione di conformità

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a A-4020 Linz - Austria
Tel.: +43 732 66 40 15 - Fax: +43 732 66 40 15-9
bernardo@pwa.at www.bernardo.at

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Declaration of Conformity

nach

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II Teil 1A

according to

Directive 2006/42/EC, Annex II Part 1 A

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Maschinen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung sämtlichen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender EG-Richtlinien entsprechen: 2006/42/EG, 2006/95/EG und 2004/108/EG. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach Anhang IX der EG Richtlinie 2006/42/EG durchgeführt.

Hereby we declare that the following machines meet all essential health and safety requirements of the following EC Directives: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC. Any by us unauthorized changes of the machine cause losing of the declaration validity. The conformity assessment procedure was realised according Annex IX of EC Directive 2006/42/EG.

Die Technische Dokumentation wird verwaltet von:
The technical documentation is managed by:

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a
A-4020 Linz

Bezeichnung der Maschine:
Product:

Holzbandsäge
Wood bandsaw

Maschinentype/typen:
Type/Types:

HBS 320

Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt von:
EC-type examination was realised by:

TÜV SÜD
Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
DE-80339 München

Kennnummer der Zertifizierungsstelle:
Identification number of certification body:

0123

Zertifikatsnummer/n:
Number of the Certificate/s:

M6A150428954043 (2006/42/EG)

Baujahr:
Year of manufacture:

ab Oktober 2015

Ort / Datum:

Linz, 29.04.2015

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a, A-4020 Linz

Name und Funktion des zu Unterzeichnenden:
Name and Function of the Signatory:

Bernhard Pindeus, Geschäftsführer
Bernhard Pindeus, Manager

16.4 HBS 360 Dichiarazione di conformità

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a A-4020 Linz - Austria
Tel.: +43 732 66 40 15 - Fax: +43 732 66 40 15-9
bernardo@pwa.at www.bernardo.at

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Declaration of Conformity

nach

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II Teil 1A

according to

Directive 2006/42/EC, Annex II Part 1 A

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Maschinen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung sämtlichen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender EG-Richtlinien entsprechen: 2006/42/EG, 2006/95/EG und 2004/108/EG. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach Anhang IX der EG Richtlinie 2006/42/EG durchgeführt.

Hereby we declare that the following machines meet all essential health and safety requirements of the following EC Directives: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC. Any by us unauthorized changes of the machine cause losing of the declaration validity. The conformity assessment procedure was realised according Annex IX of EC Directive 2006/42/EG.

Die Technische Dokumentation wird verwaltet von:
The technical documentation is managed by:

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a
A-4020 Linz

Bezeichnung der Maschine:
Product:

Holzbandsäge
Wood bandsaw

Maschinentype/typen:
Type/Types:

HBS 360

Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt von:
EC-type examination was realised by:

TÜV SÜD
Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
DE-80339 München

Kennnummer der Zertifizierungsstelle:
Identification number of certification body:

0123

Zertifikatsnummer/n:
Number of the Certificate/s:

M6A150428954043 (2006/42/EG)

Baujahr:
Year of manufacture:

ab Oktober 2015

Ort / Datum:

Linz, 29.04.2015

PWA HandelsgmbH
Nebingerstraße 7a, A-4020 Linz

Name und Funktion des zu Unterzeichnenden:
Name and Function of the Signatory:

Bernhard Pindeus, Geschäftsführer
Bernhard Pindeus, Manager